

Bushnell®

DIGITAL NIGHT VISION

ENGLISH

Thank you for purchasing your new Bushnell® Equinox Z2™.

A complete instruction manual is available at www.bushnell.com.

The manual includes the warranty coverage terms and repair contact information.

Be sure to register your product at www.bushnell.com.

For further questions or additional information please contact:

Bushnell
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • Canada: (800) 361-5702

www.bushnell.com

Note: since the Equinox Z2 uses digital night vision technology (not analog "Gen 1", etc.), the unit cannot be damaged by exposure to normal indoor or outdoor light levels- however, you should avoid pointing it directly at the sun or other very bright light sources to avoid overloading the sensor.



WARNINGS AND PRECAUTIONS

- Avoid dropping or otherwise shocking the unit. Although designed for rugged outdoor use, this device incorporates sophisticated digital circuitry which could be damaged in extreme cases of misuse.
- Do not open the body of the device or otherwise attempt to service this device.
- Never pour alcohol or any other liquids directly onto the lens surfaces.
- Do not clean lenses and unit surfaces with paper based products, such as newspaper, textbook paper, etc. as it can damage the coating.
- Avoid removing the eyepiece as the LCD display could become damaged.
- Do not leave the device in direct sunlight or rain. The unit is water resistant, but is not designed for prolonged exposure to moisture and cannot be submerged in water.
- After the unit is operated in temperatures below zero, wait at least 3 hours at room temperature, to avoid condensation accumulating on the internal lens surfaces and the consequent fogging caused by extreme temperature differences.

FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté votre nouvelle Bushnell®. Equinox Z2™.

Un manuel d'instructions complet est disponible sur www.bushnell.com.

Le manuel contient les termes de la garantie et les coordonnées de réparation.

Assurez-vous d'enregistrer votre produit sur www.bushnell.com.

Pour d'autres questions ou informations supplémentaires s'il vous plaît contacter:

Bushnell
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • Canada: (800) 361-5702

www.bushnell.com

Remarque : Comme l'Equinox Z2 utilise la technologie de vision nocturne numérique (et non "Gen 1" analogique, etc.), l'appareil ne peut pas être endommagé en cas d'exposition à des niveaux normaux de luminosité dehors ou à l'intérieur, cependant, vous devez éviter de l'orienter directement vers le soleil ou d'autres sources de lumière intense afin d'éviter une surcharge du capteur.



AVERTISSEMENT ET PRÉCAUTIONS

- Éviter de laisser tomber l'appareil ou de le soumettre à des chocs. Bien qu'il soit conçu pour une utilisation extérieure, cet appareil comprend des circuits numériques sophistiqués qui peuvent être endommagés dans des cas extrêmes de mauvaise utilisation.
- Ne pas ouvrir le corps de l'appareil ou essayer de réparer cet appareil.
- Ne jamais verser d'alcool ni d'autres liquides directement sur les surfaces de la lentille.
- Ne pas nettoyer les lentilles ni les surfaces de l'appareil avec des produits contenant du papier, tels que du journal, du papier pour livres, etc., car ceci peut endommager le revêtement.
- Éviter d'enlever l'oculaire, ceci pourrait endommager l'écran LCD.
- Ne pas laisser l'appareil exposé directement au soleil ou sous la pluie. Cet appareil est résistant aux intempéries mais il n'est pas prévu pour être exposé de manière prolongée à l'humidité et ne peut pas être submergé dans l'eau.
- Après avoir utilisé l'appareil dans des conditions de températures négatives, attendre au moins 3 heures à température ambiante pour éviter l'accumulation de condensation sur les surfaces internes des lentilles et, par conséquent, la buée causée par des différences de température extrêmes.

ESPAÑOL

Gracias por comprar su nuevo Bushnell® Equinox Z2™. Un manual de instrucciones completo está disponible en www.bushnell.com.

El manual incluye los términos de cobertura de garantía y la información de contacto de reparación.

Asegúrese de registrar su producto en www.bushnell.com.

Para más preguntas o información adicional, comuníquese con:
Bushnell
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • Canada: (800) 361-5702
www.bushnell.com

Nota: dado que el equipo Equinox Z2 utiliza tecnología de visión nocturna digital (no "Gen 1" analógico, etc.), la unidad no puede dañarse si se expone a intensidades normales de luz en interiores o al aire libre; sin embargo, no debe orientarla directamente hacia el sol u otras fuentes de luz muy brillantes para no sobrecargar el sensor.



ADVERTENCIA Y PRECAUCIONES

- Evite que la unidad se caiga o se golpee. Aunque esta diseñado para usar al aire libre, este dispositivo incluye un complejo circuito digital que podría dañarse en casos extremos del mal uso.
- No abra el cuerpo del dispositivo y no intente revisar este dispositivo.
- Nunca vierta alcohol o algún otro líquido directamente sobre las superficies de las lentes.
- No limpie las lentes o las superficies de la unidad con productos de papel, como periódicos, papel de libros, etc. pues podría dañar el recubrimiento.
- Evite retirar el ocular ya que podría dañar la pantalla LCD.
- No deje el dispositivo expuesto a la luz directa del sol o a la lluvia. La unidad es resistente al agua, pero no se ha diseñado para una exposición prolongada a la humedad y no debe sumergirse en agua.
- Después de utilizar la unidad a temperaturas por debajo de cero, espere como mínimo 3 horas a temperatura ambiente en interiores para evitar que se acumule condensación en las superficies internas de las lentes y el consiguiente empañamiento causado por las diferencias de temperatura extremas.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf Ihres neuen Bushnell® Equinox Z2™.

Eine vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter www.bushnell.com. Das Handbuch enthält die Garantiebestimmungen und repariert die Kontaktinformationen.

Seien Sie sicher, dass Sie Ihr Produkt unter www.bushnell.com.

Für weitere Fragen oder weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Bushnell
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • Canada: (800) 361-5702
www.bushnell.com

Hinweis: Da das Equinox Z2 digitale Nachtsichttechnologie verwendet (keine analoge Technologie der ersten Generation usw.), kann das Gerät bei der Verwendung unter normalen Lichtverhältnissen im Innen- und Außenbereich nicht beschädigt werden, aber es sollte nicht direkt auf die Sonne oder auf andere sehr helle Lichtquellen gerichtet werden, um eine Überladung des Sensors zu vermeiden.



WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vermeiden Sie ein Herunterfallen oder anderweitige Stöße des Geräts. Obwohl das Gerät für raue Outdoor-Anwendungen gebaut wurde, enthält es hochentwickelte digitale Schaltungen, die in extremen Fällen von Fehlgebrauch beschädigt werden können.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts und versuchen Sie nicht, das Gerät instanzzusetzen.
- Gießen Sie auf keinen Fall Alkohol oder sonstige Flüssigkeiten auf die Linsenoberfläche.
- Reinigen Sie die Linsen und Geräteoberflächen nicht mit Produkten auf Papierbasis (Zeitungs- oder Buchpapier, etc.), da dies zu einer Beschädigung der Beschichtung führen kann.
- Nehmen Sie das Okular nicht ab, da ansonsten das LCD-Display beschädigt werden könnte.
- Setzen Sie das Gerät niemals direktem Sonnenlicht oder Regen aus. Auch wenn das Gerät wasserabweisend ist, sollte es nicht über einen längeren Zeitraum Feuchtigkeit ausgesetzt und in Wasser eingetaucht werden.
- Nach dem Gebrauch des Geräts bei Temperaturen unter Null mindestens 3 Stunden bei Zimmertemperatur warten, um Kondensatbildung auf den Linseninnenflächen und Beschlägen infolge hoher Temperaturunterschiede zu vermeiden.

ITALIANO

Grazie per aver acquistato il nuovo Bushnell® Equinox Z2™.

Un manuale di istruzioni completo è disponibile presso www.bushnell.com.

Il manuale include le informazioni di termini copertura della garanzia e il contatto di riparazione.

Assicurarsi di registrare il prodotto all'indirizzo www.bushnell.com.

Per ulteriori domande o ulteriori informazioni si prega di contattare:

Bushnell
9200 Cody, Overland Park, Kansas 66214
(800) 423-3537 • Canada: (800) 361-5702
www.bushnell.com

Nota: poiché l'unità Equinox Z2 utilizza una tecnologia digitale per la visione notturna (non analogica di prima generazione, ecc.), non può essere danneggiata dall'esposizione a normali livelli di luce interna o esterna. Tuttavia, per evitare il sovraccaricamento del sensore, non puntarla direttamente verso il sole o verso altre sorgenti luminose molto intense.



AVVERTENZE E PRECAUZIONI

- Evitare che l'unità subisca cadute o urti violenti. Il dispositivo, sebbene sia stato progettato per l'uso in condizioni esterne rigide, incorpora un circuito digitale sofisticato che potrebbe venire danneggiato in casi estremi di uso improprio.
- Non aprire il corpo del dispositivo, né tentare di ripararlo in alcun modo.
- Evitare di versare alcol o altri liquidi direttamente sulle superfici della lente.
- Non pulire le lenti e le superfici dell'unità con prodotti ricavati dalla carta, ad esempio giornali, fogli di quaderni, ecc. Ciò potrebbe danneggiare il rivestimento.
- Evitare di rimuovere l'oculare poiché il display LCD potrebbe subire danni.
- Non lasciare il dispositivo alla luce solare diretta o sotto la pioggia. L'unità è idrorepellente, ma non è stata progettata per l'esposizione prolungata all'umidità e non può essere immersa in acqua.
- A seguito dell'utilizzo dell'unità a temperature inferiori allo zero, attendere almeno 3 ore a temperatura ambiente per evitare l'accumulo di condensa sulle superfici interne della lente e il conseguente annebbiamento causato da differenze estreme di temperatura.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help important announcement

Important Note:

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0 cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.